

# Benutzerhandbuch

User Guide

Manuel d'utilisation

Manuale d'uso

Manual del usuario

**BEROTEC**

**CUMPAN**

**YAMAHA Ténéré 700**

MT07 | R7 | Tracer 7 | XSR700



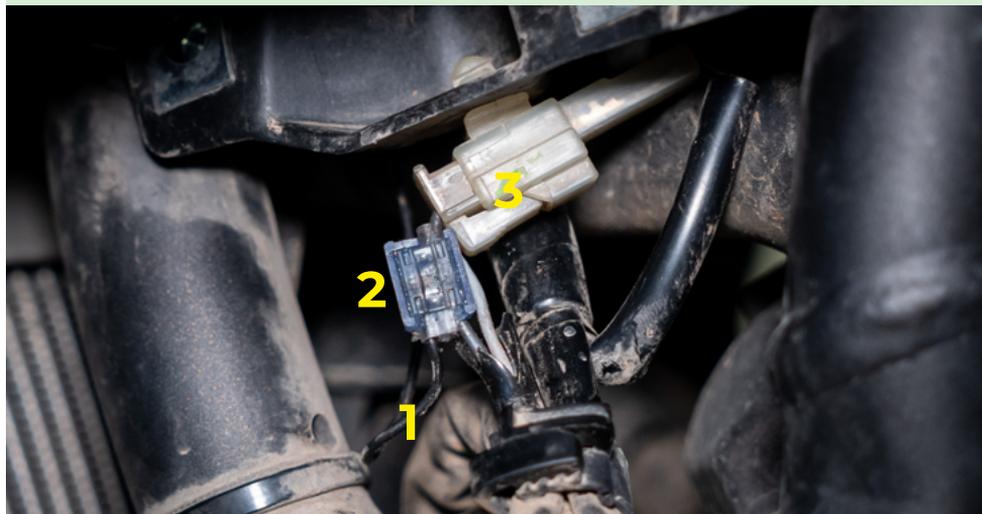
## Einbau YAMAHA MT-07 | R7 | T7 | Tracer 7 | XSR700

### 1. Display platzieren



» überprüfen, ob die Kabellängen zwischen Display und Sensoren ausreichend sind

### 2. Drehzahlsignal anschließen



» linke Motorseite, hinter dem Gleichrichter

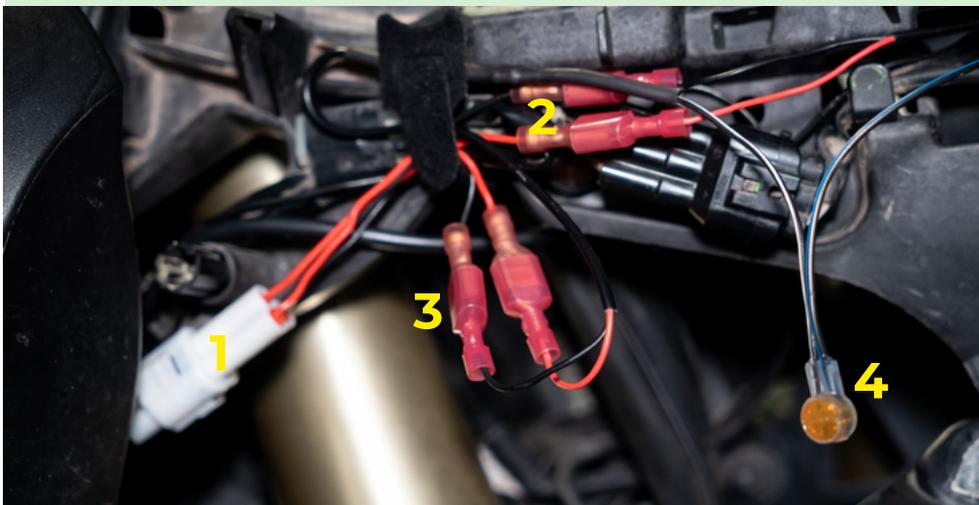
» schwarzes CUMPAN-Kabel (1) mit Presslok™-Verbinder (2) am grauen Kabel des zweipoligen Steckers (3) anschließen

### 3. BOSCH Kombisensor an der rechten Motorseite installieren



- » Ersetzt den Verschlussstopfen am Motorgehäuse - evtl. Ölaustritt auffangen
- » Reduzierung von M16 auf M10x1 inkl. Dichtring einschrauben (1)
- » BOSCH Kombisensor inkl. Dichtring einschrauben und Stecker verbinden (2)

### 4. 12V Anschließen



- » 12V-Adapter an Zubehörstecker auf Höhe des rechten Blinkers anschließen (1)
- » CUMPAN an 12V-Adapter anschließen - rot an rot, schwarz an schwarz (2)
- » Optional: Zusatzmodule an 12V-Adapter anschließen (3) und Signalleitung verbinden (4)
- » Funktionsbeschreibung und weitere Einstellungen in der [Bedienungsanleitung](#)

## **BEROTEC GmbH**

Gewerbestr. 13  
75057 Kürnbach  
Deutschland

 +49 7258-2009090  
 [info@berotec.de](mailto:info@berotec.de)  
 [www.berotec.de](http://www.berotec.de)

